

**Ministry of
Long-Term Care**

Office of the Minister

400 University Avenue, 6th Floor
Toronto ON M7A 1N3

**Ministère des
Soins de longue durée**

Bureau du ministre

400, avenue University, 6^e étage
Toronto ON M7A 1N3



尊敬的合作伙伴：

2021年伊始，随着Moderna疫苗和辉瑞-生物科技（Pfizer-BioNTech）疫苗的分发和接种，我们充满乐观展望这新的一年。事实仍然是，我们看到在长期护理部门的病例数量正在增加。我们和你们现在需要立即采取果断行动来保护我们最脆弱的人-安大略省长期护理机构住户以及照顾他们的人。

我们在疫苗分发工作中取得了实质性进展，我很欣慰地告诉大家，迄今为止，安大略省已有近10万人接种了疫苗。我们正在迅速果断地采取行动，我们需要您的帮助，鼓励所有的医护团队、长期护理机构的住户及其必要的护理人员卷起袖子接种疫苗。

接种疫苗是保护自己 and 身边人免于感染COVID-19的最安全、最有效、最可靠的方法。我们必须尽一切努力阻止病毒传播，确保每一个人的安全。

我们正在等待联邦政府运送更多疫苗，我们预计在接下来的几天内，我们负责接种的19个医院站点将为重点人群接种所有95,000剂辉瑞-生物科技（Pfizer-BioNTech）疫苗。此外，上周安大略省收到了首批53,000剂Moderna疫苗。这批数量不多的疫苗正在多伦多、约克区、皮尔区和温莎雅斯郡的重点地区使用，我们预计将在1月11日收到第二批56,000剂疫苗。我们的目标是在1月21日之前为上述重点地区所有长期护理机构的住户和员工接种疫苗。

我们将很快发布相关规定，确保安全、有效地将辉瑞-生物科技（Pfizer-BioNTech）疫苗运往交货点之外的地区。辉瑞-生物科技（Pfizer-BioNTech）疫苗已经开始在长期护理机构中使用，我们期待着未来几天内有越来越多长期护理机构的住户接种疫苗。

我们的当务之急是要尽快让最易感的群体及其护理人员安全地接种疫苗，在此我恳请大家给予支持，携手扭转我们对抗COVID-19的局势。

致以诚挚问候

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M Fullerton".

梅里利·富勒顿医生
(Merrilee Fullerton)
长期护理部部长